



# Assemblée générale

Distr. générale  
24 septembre 1999  
Français  
Original: anglais

---

## Cinquante-quatrième session

Point 116 b) de l'ordre du jour

**Questions relatives aux droits de l'homme : questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales**

## **Décennie des Nations Unies pour l'éducation dans le domaine des droits de l'homme, 1995-2004, et activités d'information dans le domaine des droits de l'homme**

### **Rapport du Secrétaire général**

#### **Additif**

## Table des matières

	<i>Page</i>
I. Publications du Haut Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme (août 1999) . .	2
II. Publications relatives aux droits de l'homme, disponibles au Département de l'information (août 1999) .....	6

## **I. Publications du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (août 1999)**

### **A. Fiches**

No 1	<i>Mécanismes des droits de l'homme</i>
No 2 (Rev.1)	<i>Charte internationale des droits de l'homme</i>
No 3 (Rev.1)	<i>Services consultatifs et d'assistance technique dans le domaine des droits de l'homme</i>
No 4	<i>Mécanismes de lutte contre la torture</i>
No 5	<i>Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale</i>
No 6 (Rev.2)	<i>Disparitions forcées ou involontaires</i>
No 7	<i>Procédures d'examen des communications</i>
No 8	<i>Campagne mondiale d'information sur les droits de l'homme</i>
No 9 (Rev.1)	<i>Les droits des peuples autochtones</i>
No 10 (Rev.1)	<i>Les droits de l'enfant</i>
No 11 (Rev.1)	<i>Exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires</i>
No 12	<i>Comité pour l'élimination de la discrimination raciale</i>
No 13	<i>Droit international humanitaire et droits de l'homme</i>
No 14	<i>Formes contemporaines d'esclavage</i>
No 15	<i>Droits civils et politiques : le Comité des droits de l'homme</i>
No 16 (Rev.1)	<i>Le Comité des droits économiques, sociaux et culturels</i>
No 17	<i>Le Comité contre la torture</i>
No 18 (Rev.1)	<i>Les droits des minorités</i>
No 19	<i>National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights</i>
No 20	<i>Human Rights and Refugees</i>
No 21	<i>The Human Right to Adequate Housing</i>
No 22	<i>Discrimination against Women: The Convention and the Committee</i>
No 23	<i>Pratiques traditionnelles affectant la santé des femmes et des enfants</i>
No 24	<i>Les droits des travailleurs migrants</i>
No 25	<i>Évictions forcées et droits de l'homme</i>
No 26	<i>Le Groupe de travail de la détention arbitraire (à paraître)</i>

### **B. Série sur la formation professionnelle**

Hors série	<i>Training Package on Human Rights Treaty Reporting (HR/PUB/91/1/Rev.1) (numéro de vente : GE.97.0.16). Comprend le manuel à l'établissement des rapports sur les droits de l'homme; le Guide du</i>
------------	---

- formateur relatif à l'établissement des rapports sur les droits de l'homme; et les instruments de base relatifs aux droits de l'homme
- No 1 *Les droits de l'homme et le travail social : Manuel à l'intention des écoles de travail social et des travailleurs sociaux* (HR/P/TP/1) (numéro de vente : F.94.XIV.4)
- No 2 *Les droits de l'homme et les élections : Manuel sur les aspects juridiques, techniques et relatifs aux droits de l'homme des élections* (HR/P/TP/2) (numéro de vente : F.94.XIV.5)
- No 3 *Les droits de l'homme et la détention provisoire : Manuel des normes internationales en matière de détention provisoire* (HR/P/TP/3) (numéro de vente : F.94.XIV.6)
- No 4 *Institutions nationales pour les droits de l'homme : Manuel sur la création et le renforcement des institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme* (HR/P/TP/4) (numéro de vente : F.95.XIV.2)
- No 5 *Human rights and Law Enforcement: A Manuel on Human Rights Training for the Police* (HR/P/TP/5) (numéro de vente : E.96.XIV.5)
- No 5/Add.1 *International Human Rights Standards for Law Enforcement: A Pocket Book on Human rights for the Police* (HR/P/TP/5/Add.1) (numéro de vente : E.96.XIV.6)
- No 6 *Human Rights Training: A Guide to Human Rights Training for Adult Professionals* (à paraître)

### C. Série d'études sur les droits de l'homme

- No 1 *Le droit à une alimentation suffisante en tant que droit de l'homme* (numéro de vente : F.89.XIV.2)
- No 2 *Élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction* (numéro de vente : F.89.XIV.3)
- No 3 *Liberté de l'individu en droit : analyse de l'article 29 de la Déclaration universelle des droits de l'homme* (numéro de vente : F.89.XIV.5)
- No 4 *Le statut de l'individu et le droit international contemporain : promotion, protection et rétablissement des droits de l'homme aux niveaux national, régional et international* (numéro de vente : F.91.XIV.3)
- No 5 *Étude des droits des personnes appartenant aux minorités ethniques, religieuses et linguistiques* (numéro de vente : F.91.XIV.2)
- No 6 *Les droits de l'homme et l'invalidité* (numéro de vente : F.92.XIV.4)
- No 7 *Le droit à un logement convenable* (numéro de vente : F.96.XIV.3)
- No 8 *L'exploitation sexuelle des enfants* (numéro de vente : F.96.XIV.7)
- No 9 *Internally Displaced Persons: Compilation and Analysis of Legal Norms* (numéro de vente : E.97.XIV.2)
- No 10 *Protection du patrimoine des peuples autochtones* (numéro de vente : F.97.XIV.3)

**D. 1998 : Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, dossiers de presse**

- No 1 *1998 : Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme*
- No 2 *Les droits des femmes, la responsabilité de tous*
- No 3 *Children's rights: Creating a Culture of Human Rights*
- No 4 *L'éducation dans le domaine des droits de l'homme : Orientations pour la vie*

**E. Série sur la Décennie des Nations Unies pour l'éducation dans le domaine des droits de l'homme (1995-2004)**

- No 1 *La Décennie des Nations Unies pour l'éducation dans le domaine des droits de l'homme (1995-2004) (HR/PUB/DECADE/1998/1)*
- No 2 *Human Rights Education and Human Rights Treaties (HR/PUB/DECADE/1999/1)*
- No 3 *The Right to Human Rights Education (à paraître)*

**F. Droits de l'homme : Revue trimestrielle**

- No 1 Hiver 1997/1998
- No 2 Printemps 1998
- No 3 Été 1998
- No 4 Automne 1998
- No 5 Premier numéro de 1999 (à paraître)

**G. Publications diverses**

*ABC : L'enseignement des droits de l'homme – Activités pratiques pour les écoles primaires et secondaires*

*The Family in International and Regional Human Rights Instruments (à paraître)*

*Benchmarks on Economic, Social and Cultural Rights (à paraître)*

*The High Commissioner for Human Rights: An Introduction; Making Human Rights a Reality (HR/PUB/HCHR/96/1)*

*Le VIH/sida et les droits de l'homme : Directives internationales (HR/PUB/98/1) (numéro de vente : F.98.XIV.1)*

*La Charte africaine des droits de l'homme et des peuples (HR/PUB/90/1)*

*Les vingt premières années – Rapport intérimaire du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (HR/PUB/91/4)*

*Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale : compilation mondiale des législations nationales contre la discrimination raciale (HR/PUB/90/8)*

*Application par le Comité des droits de l'homme des décisions prises en vertu du Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques [Réédition No 1 (4)]*

## H. Comptes rendus de séminaires

*Séminaire européen sur la Déclaration universelle des droits de l'homme : passé-présent-futur (Milan, 7-9 septembre 1998) (HR/PUB/89/1)*

*L'administration de la justice et les droits de l'homme : rapport d'un stage de formation organisé à l'intention des pays d'Europe orientale par l'ONU (Moscou, 21-25 novembre 1988) (HR/PUB/89/2)*

*L'enseignement des droits de l'homme : rapport d'un séminaire international (Genève, 5-9 décembre 1988) (HR/PUB/89/3)*

*Les effets du racisme et de la discrimination raciale sur les relations sociales et économiques entre populations autochtones et États : rapport d'un séminaire (Genève, 16-20 janvier 1989) (HR/PUB/89/5)*

*Consultations internationale sur le sida et les droits de l'homme (Genève, 26-28 juillet 1989) (HR/PUB/90/2)*

*Cours de formation des Nations Unies sur les normes internationales dans le domaine des droits de l'homme (Moscou, 27 novembre-1er décembre 1989) (HR/PUB/90/6)*

*La réalisation du droit au développement : Consultations mondiale sur la jouissance effective du droit au développement en tant que droit de l'homme (Genève, 8-12 janvier 1990) (HR/PUB/91/2)*

*Political, Historical, Economic, Social and Cultural Factors contributing to Racism, Racial Discrimination and Apartheid: Rapport d'un séminaire (Genève, 10 janvier-14 décembre 1990) (HR/PUB/91/3)*

*Workshop on International Human Rights Instruments and Reporting Obligations: Preparation of Reports to United Nations Human Rights Treaty Bodies (Moscou, 26-30 août 1991) (HR/PUB/91/5)*

*African Seminar on International Human Rights Standards and the Administration of Justice (Le Caire, 8-12 juillet 1992) (HR/PUB/91/6)*

*Atelier régional pour l'Asie et le Pacifique sur les questions relatives aux droits de l'homme (Jakarta, 26-28 janvier 1993) (HR/PUB/93/1)*

*Fourth Workshop on Regional Human Rights Arrangements in the Asian and Pacific Region (Katmandou, 26-28 février 1996) (HR/PUB/96/3)*

## I. Références

*CD-ROM : Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, 4e éd., 1999 United Nations Reference Guide in the Field of Human Rights (ST/HR/6) (numéro de vente : E.93.XIV.4)*

*Activités de l'ONU dans le domaine des droits de l'homme (ST/HR/2/Rev.4) (numéro de vente : F.94.XIV.11)*

*Recueil d'instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme*, vol. I, première et deuxième parties (ST/HR/1/Rev.5) (numéro de vente : F.94.XIV.1)

*Human Rights: A compilation of International Instruments – Regional Instruments*, vol. II (ST/HR/1/Rev.5) (numéro de vente : E.97.XIV.1)

*État des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme* (ST/HR/5) (numéro de vente : F.87.XIV.2)

*Human Rights: International Instruments; Chart of Ratifications as at 31 December 1997* (ST/HR/4/Rev.16)

*Human Rights Bibliography*, 5 volumes (numéro de vente : GV.E.92.0.16)

*Documents officiels du Comité des droits de l'homme*

*Sélection de décisions du Comité des droits de l'homme prises en vertu du Protocole facultatif*

## J. Supports promotionnels

*Human Rights in Action* (brochure)

Affiche de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, présentant le texte de la Déclaration universelle, accompagné d'illustrations de tous les articles

## II. Publications relatives aux droits de l'homme, disponibles au Département de l'information (août 1999)

<i>Cote</i>	<i>Intitulé et description</i>	<i>Langue</i>
DPI/15	Déclaration universelle des droits de l'homme (dépliant)	A/Ar/C/E/F/R*
DPI/801	Principes d'éthique médicale (dépliant)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/847	Convention contre la torture (dépliant)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/858/Rev.1	Déclaration et Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (plaquette)	A
DPI/876/Rev.1	Déclaration universelle des droits de l'homme (livret)	C
DPI/876/Rev.2	Déclaration universelle des droits de l'homme (livret)	A/Ar/E/F/R
DPI/892	Convention internationale contre l'apartheid dans les sports (dépliant)	A/Ar/F
DPI/918	Déclaration sur le droit au développement (dépliant)	A/Ar/C/E/F/R

\* Anglais/arabe/chinois/espagnol/français/russe

DPI/925/R.1	Charte internationale des droits de l'homme (plaquette)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/932/Rev.1	Plan d'action international sur le vieillissement (plaquette)	A
DPI/933/Rev.1	Programme d'action mondial concernant les personnes handicapées (plaquette)	A
DPI/938	Principes directeurs pour les politiques et programmes de protection sociale orientés vers le développement dans un avenir proche (dépliant)	A/E/F
DPI/993	Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (plaquette)	Ar/C/R
DPI/993/Rev.1	Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (plaquette)	A/E/F
DPI/995/Rev.1	Non à la discrimination envers les femmes! (brochure)	Ar/E/F
DPI/995/Rev.2	Non à la discrimination envers les femmes! (brochure)	A
DPI/1049	Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires (plaquette)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1101/Rev.1	Convention relative aux droits de l'enfant (plaquette)	A
DPI/1226	Conférence mondiale sur les droits de l'homme (affiche)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1238	Année internationale des populations autochtones (affiche)	Ar/C/E/F/R
DPI/1273	Conférence mondiale sur les droits de l'homme (brochure)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1277	1993 : Année internationale des populations autochtones (emblème officiel)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1278	Conférence mondiale sur les droits de l'homme (emblème officiel)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1283	Les populations autochtones et les droits relatifs à la propriété intellectuelle et aux biens culturels (document d'information)	A/E/F
DPI/1293	Les populations autochtones et l'autonomie (document d'information)	A
DPI/1374	Populations autochtones (brochure de l'élève, 1993)	A/F
DPI/1394/Rev.1	Déclaration et Programme d'action de Vienne sur les droits de l'homme (plaquette)	A/Ar/C/E/F/R

DPI/1454	Règles pour l'égalisation des chances des handicapés (plaquette)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1468	Quatrième Conférence mondiale sur les femmes (brochure)	A/C/E/F
DPI/1476	Règles pour l'égalisation des chances des handicapés (brochure)	E/F
DPI/1549	Tableau mural illustré sur les droits de l'homme	E/F
DPI/1550	Ligne directe des droits de l'homme (note d'information)	A/Ar/C/E/F
DPI/1595	Les femmes et la violence (document d'information)	A
DPI/1626	Année internationale des Nations Unies pour la tolérance (document d'information)	A/Ar/C/E/F/R
DPI/1627	Droits de l'homme et diversité culturelle (document d'information)	Ar/C/E/F
DPI/1651	Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (affiche)	Multilingue
DPI/1653/Rev.1	Déclaration universelle des droits de l'homme (affiche/brochure)	E/F
DPI/1676	Livre bleu : Les Nations Unies et les droits de l'homme	A/E/F
DPI/1709	Déclaration sur la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées (plaquette)	A/E/F
DPI/1717/Rev.1	Les femmes autochtones (document d'information)	A/E/F
DPI/1736	Année internationale pour l'élimination de la pauvreté (brochure)	A/E/F
DPI/1736/Rev.1	Année internationale pour l'élimination de la pauvreté (brochure)	F
DPI/1754	1996 : Année internationale pour l'élimination de la pauvreté (emblème officiel)	A
DPI/1762	Programme d'action de Beijing : résumé (brochure)	A
DPI/1766	Programme d'action de Beijing (plaquette)	A
DPI/1769	Programme d'action mondial pour la jeunesse à l'horizon 2000 et au-delà (document d'information)	A
DPI/1807/Rev.1	Décennie internationale des Nations Unies pour l'élimination de la pauvreté (dossier de presse)	A/E/F



DPI/1813	Décennie internationale des populations autochtones (affiche)	A/E/F
DPI/1834	Les conséquences des conflits armés sur les enfants autochtones (plaquette)	A/E/F
DPI/1837	L'indépendance des magistrats (plaquette)	A/E/F
DPI/1842	Actions des Nations Unies pour combattre la pauvreté (document d'information)	A/E/F
DPI/1877	Le droit à la santé en matière de procréation et de sexualité (document d'information)	A
DPI/1885	Décennie internationale pour l'élimination de la pauvreté (emblème officiel)	A
DPI/1886	Décennie internationale pour l'élimination de la pauvreté (communiqué de presse sur l'emblème officiel)	A/E/F
DPI/1900	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (affiche)	Multilingue
DPI/1928	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (emblème officiel)	Multilingue
DPI/1929	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (texte officiel)	Multilingue
DPI/1929	L'élimination de la pauvreté (affiche)	Multilingue
DPI/1933	L'élimination de la pauvreté, l'un des objectifs de l'Organisation des Nations Unies (document d'information)	A/E/F
DPI/1937	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (dossier de presse)	
DPI/1937/A	Grande Charte (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme) (document d'information)	A/F
DPI/1937/B	Populations autochtones (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1937/C	Les droits de l'homme dans la pratique : vérifier le respect... (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1937/D	Biographie de Mme Mary Robinson (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F

---

DPI/1937/E	Discours de Mme Mary Robinson à l'Université d'Oxford (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1937/F	Le droit au développement (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1937/G	Discours du Secrétaire général à l'Université de Téhéran (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1937/H	Les droits de l'homme dans la pratique : opérations sur le terrain (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A
DPI/1937/J	L'éducation, instrument de l'élimination des violations des droits de l'homme (cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme)	A/F
DPI/1940	Connaître l'ONU sur le bout des doigts : questions-réponses (jeu)	A
DPI/1945	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (marquage)	A/F recto verso
DPI/1951	Cour pénale internationale (emblème officiel)	A
DPI/1952	Cour pénale internationale (texte officiel)	Multilingue
DPI/1967	Cinquantenaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme (brochure)	A/F
DPI/1998	Documents d'information des Nations Unies : les droits de l'homme (plaquette)	A/E/F
DPI/2015	La pauvreté : un obstacle à l'exercice des droits de l'homme (fiche)	A/E/F
DPI/2016	Cour criminelle internationale : quelques questions-réponses (note d'information)	A
DPI/2035	Women 2000 (dossier de presse)	A/E/F
DPI/2038	Le VIH/sida : bien plus qu'une crise de santé (brochure)	A/F
DPI/2066	Décennie internationale des populations autochtones (dossier de presse)	A

---